

|                                                                  |                                                      |                                                       |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| I shall be obliged to give away a great many Christmas-boxes.    | Il faudra que je donne beaucoup d'étrennes.          | eel fodrah k' zh' don bo-coo daitrenn.                |
| My uncle will come and see me on new year's day.                 | Mon oncle viendra me voir le jour de l'an.           | mon oncl' veeandrah m' vwor l' zhoor d' laun          |
| He will bring us some new year's gifts.                          | Il nous apportera des étrennes.                      | eel noo-zappor'rah dai-zaitrenn.                      |
| We shall enjoy ourselves very much on Twelfth night.             | Nous nous amuserons bien le jour des rois.           | noo noo-zahmùs'ron beean l' zhoor dai rwau.           |
| You will have pancakes on Shrove Tuesday.                        | Vous aurez des crêpes mardi gras.                    | voo-zorai dai craipe mar-dee grah.                    |
| We had a few days' holidays at Easter.                           | Nous avons eu quelques jours de vacances à Pâques.   | noo-zavvon-zù kelk' zhoor d' vahcaunce ah pahke.      |
| I shall go into the country at Whitsuntide.                      | J'irai à la campagne à la Pentecôte.                 | zheerai ah la caumpainy' ah la pauntaicote.           |
| I shall write to you the day before I leave.                     | Je vous écrirai la veille de mon départ.             | zh' voo-zaireerai la vaiy' d' mon daipar.             |
| He came to my house the day after his arrival.                   | Il est venu chez moi le lendemain de son arrivée.    | eel ai v'nù shai mwau l' laund'man d' son arreevai.   |
| My guardian will arrive next week.                               | Mon tuteur arrivera la semaine prochaine.            | mon tüturr arreev'rah lah s'maine proshaine.          |
| I shall hear from my father in the course of the next fortnight. | J'aurai des nouvelles de mon père dans la quinzaine. | zhorai dai noovel d' mon pair daun la canzaine.       |
| In a week's time I shall have finished reading this book.        | Dans huit jours j'aurai fini la lecture de ce livre. | daun ùee zhoor zhorai finnee la lectüre d' s' leevr'. |

FIRST PART.  
PREMIÈRE PARTIE.

| ELEMENTARY PHRASES.                                   | PHRASES ÉLÉMENTAIRES.                         | PHRANZ AILAIMAUNTAIR.                      |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| MEETING.                                              | RENCONTRE.                                    | RAUNCONTR'.                                |
| Good morning, Sir.                                    | Bonjour, monsieur.                            | bonzhoor, moseeuh.                         |
| Sir, good morning to you.                             | Monsieur, je vous salue le bonjour.           | moseeuh, zh' voo sooaite l' bonzhoor.      |
| I have the honour to wish you a good day.             | J'ai l'honneur de vous souhaiter le bon jour. | zhai lonnurr d' voo soocaitai l' bonzhoor. |
| How do you do to-day?                                 | Comment vous portez-vous aujourd'hui?         | commaun voo portai voo-zozhoordüee?        |
| I hope you are in good health.—I hope I see you well. | J'espère que vous êtes en bonne santé.        | zhespair k' voo-zaita aurbun sauntai.      |
| I am very well.                                       | Je me porte fort bien.                        | zh' m' porte fore beean.                   |
| Very well, thank God.                                 | Très-bien, Dieu merci.                        | traï-beean, Deeah mairsee.                 |
| How does your father do?                              | Comment se porte monsieur votre père?         | commaun s' porte moseeuh votr' pair?       |
| He is very well, Sir.                                 | Il se porte très-bien, monsieur.              | eel s' porte traï beean, moseeuh.          |
| How does all the family do?                           | Comment se porte toute la famille?            | commaun s' porte toot la fammeey'?         |
| How do they all do at home?                           | Comment se porte-t-on chez vous?              | commaun s' porte-ton shai voo?             |
| And how is your mother?                               | Et comment se porte madame votre mère?        | ai commaun s' porte madam votr' mair?      |
| My mother is rather better to-day.                    | Ma mère se porte un peu mieux aujourd'hui.    | mah mair s' porte un puh meeuh ozhoordüee. |
| She is much better.                                   | Elle se porte beaucoup mieux.                 | el s' porte bocoo meeuh.                   |



|                                                                                                                                           |                                                                                                                             |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| — She is pretty well.<br>She is tolerably well.                                                                                           | Elle se porte assez bien.<br>Elle se porte passablement bien.                                                               | el s' porte assai beean.<br>el s' porte passahl'maun beean.                                                    |
| — She is middling.                                                                                                                        | Elle se porte comme cela.                                                                                                   | el s' porte cum s'lah.                                                                                         |
| — She is but indifferently well.                                                                                                          | Elle se porte tout doucement.                                                                                               | el s' porte too dooss-man.                                                                                     |
| — She is not very well. —<br>She is not overwell. —<br>She is rather unwell.<br>She is not well. — She is poorly. — She is rather poorly. | Elle ne se porte pas très-bien. — Elle ne se porte pas trop bien.<br>Elle ne se porte pas bien.                             | el n' s' porte pah trai-beean. — el n' s' porte pah tro beean.<br>el n' s' porte pah beean.                    |
| — She is indisposed.<br>— She is ill.<br>— She is very ill.<br>— She is dangerously ill.                                                  | Elle est indisposée.<br>Elle est malade.<br>Elle est bien malade.<br>Elle est dangereusement malade.                        | el ai-landispohzai.<br>el ai mallad.<br>el ai beean mallad.<br>el ai daunz'ruhizmaun mallad.                   |
| — She is extremely ill.<br>— She is very ill indeed.<br>— She is very low.<br>— She is going.<br>— She is dying.                          | Elle se porte très-mal.<br>Elle est bien mal.<br>Elle est très-bas.<br>Elle s'en va.<br>Elle est mourante. — Elle se meurt. | el s' porte trai-mal.<br>el ai beean mal.<br>el ai trai-bah.<br>el saun yah.<br>el ai mooraunte. — el s' murr. |
| — What ails her? — What is the matter with her?                                                                                           | Qu'a-t-elle? — Qu'est-ce qu'elle a?                                                                                         | kah tel? — kaice kel ah?                                                                                       |
| — She has taken cold.                                                                                                                     | Elle a pris froid.                                                                                                          | el ah pree frwau.                                                                                              |
| — She has a cold.<br>— She has a violent cold.                                                                                            | Elle est enrhumée.<br>Elle a un gros rhume. — Elle est fort enrhumée.                                                       | el ai-taurûmai.<br>el ah un gro rûme. — el ai fore-taurûmai.                                                   |
| — She is feverish.<br>— I am very sorry to hear it.                                                                                       | Elle a la fièvre.<br>J'en suis bien fâché.                                                                                  | el ah lah feear'.<br>zhaun sùee beean fahshai.                                                                 |
| — How long has she been ill?                                                                                                              | Depuis quand est-elle malade?                                                                                               | deppûee kaun'ai-tel mallad?                                                                                    |

|                                                                                    |                                                                                          |                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| — How long has she been unwell.                                                    | Depuis quand est-elle indisposée?                                                        | deppûee kaun aitel andispozai?                                                          |
| — I did not know that she was ill.                                                 | Je ne savais pas qu'elle fut malade.                                                     | zh' n' savvai pah kel fû mallad.                                                        |
| — What is her complaint?                                                           | Quel est son mal?                                                                        | kel ai son mal?                                                                         |
| — What is her illness?                                                             | Quelle est sa maladie?                                                                   | kel ai sah malladee?                                                                    |
| — Does she take any thing for it.                                                  | Prend-elle quelque chose?                                                                | praun-tel kelk' shoze?                                                                  |
| — Does any one attend her?                                                         | Voit-elle quelqu'un?                                                                     | vwau-tel kelkun?                                                                        |
| — The doctor attends her every day.                                                | Le médecin vient la voir tous les jours.                                                 | P' maid'san veean lah vwor too lai zhoor.                                               |
| — I hope it will be nothing.                                                       | J'espère que cela ne sera rien.                                                          | zhespair k' s'lah n' s'rah reean.                                                       |
| — It is to be hoped that it will have no bad consequence.                          | Il faut espérer que cela n'aura pas de suites.                                           | eel fo-taispairai k' s'lah norah pah d' sùeeit.                                         |
| — We hope so.                                                                      | Nous l'espérons.                                                                         | noo laispairon.                                                                         |
| — The doctor says that it will not be of any consequence.                          | Le médecin assure que cela ne sera rien.                                                 | P' maid'san assure k' s'la n' s'rah roean.                                              |
| — So much the better.<br>— I am very glad of it.<br>— Is your sister still unwell? | Tant mieux.<br>J'en suis bien aise.<br>Mademoiselle votre sœur est-elle toujours malade? | laun meeuh.<br>zhaun sùee beean-aize.<br>mad'mwozzel volr' surr ai-tel toozhoor mallad? |
| — Is she still indisposed?                                                         | Est-elle encore indisposée?                                                              | aitel auncore andisposai?                                                               |
| — She is not quite well yet.                                                       | Elle n'est pas encore entièrement guérie.                                                | el nai pah-zauncore aunteairmaun gairee.                                                |
| — But she is a great deal better.                                                  | Mais elle se porte beaucoup mieux.                                                       | mai-zel s' porte beaucoup meeuh.                                                        |
| — I am very happy to hear it.                                                      | J'en suis bien charmé.                                                                   | zhaun sùee beean shar-mai.                                                              |
|                                                                                    | PARTING.                                                                                 | DAIPAR.                                                                                 |
| — I must go.                                                                       | Il faut que je m'en aille.                                                               | eel fo k' zh' maun ahy'.                                                                |
| — I must leave you.                                                                | Il faut que je vous quitte.                                                              | eel fo k' zh' voo kil.                                                                  |



|                                               |                                               |                                             |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| We must part. — We must leave each other.     | Il faut nous quitter. — Il faut nous séparer. | eel fo noo kittai. — eel fo noo saipahrai.  |
| I must take my leave of you.                  | Il faut que je prenne congé de vous.          | eel fo k' zh' pren congé d' voo.            |
| I am going to take my leave of you.           | Je vais prendre congé de vous.                | zh' vai praundr' conzhai d' voo.            |
| Till I have the honour of seeing you again.   | Jusqu'à l'honneur de vous revoir.             | zhùskah lonnurr d' voo r'vwor.              |
| Till I have the pleasure of seeing you again. | Jusqu'au plaisir de vous revoir.              | zhùsko plazeer d' voo r'vwor.               |
| Good bye.                                     | Au plaisir.                                   | oh plazeer.                                 |
| I am yours, with all my heart.                | Tout à vous.                                  | toolah voo.                                 |
| Farewell.—Adieu.                              | Adieu.                                        | addeeu.                                     |
| Till I see you again.                         | Jusqu'au revoir.                              | zhùsko r'vwor.                              |
| To our next meeting.                          | Sans adieu.—Je ne vous dis pas adieu.         | saun-zaddeeu. — zh' n' voo dee pah-zaddeeu. |
| Your servant.                                 | Votre serviteur.—Votre servante.              | voth' sairveeturr. — voth' sairvaunte.      |
| Your very humble servant.                     | Votre très-humble serviteur.                  | voth' trai-zumbl' sairveeturr.              |
| I am yours.                                   | Je suis le vôtre.                             | zh' sùee l' vothr'.                         |
| I am your servant.                            | Je suis bien votre serviteur.                 | zh' sùee beean voth' sairveeturr.           |
| Good morning.                                 | Bonjour.                                      | bonzhoor.                                   |
| Are you well?                                 | Vous portez-vous bien?                        | voo portai-voo beean?                       |
| I wish you good morning.                      | Je vous souhaite le bon jour.                 | zh' voo sooaite l' bon zhoor.               |
| Good evening. — Good night.                   | Bonsoir. — Bonne nuit.                        | bonswor. — bun nùee.                        |
| I wish you good evening.                      | Je vous souhaite le bonsoir.                  | zh' voo sooaite l' bonswor.                 |
| Good night.                                   | La bonne nuit.                                | lah bun nùee.                               |
| I wish you good night.                        | Je vous souhaite une bonne nuit.              | zh' voo sooaite une bun nùee.               |

|                                        |                                                      |                                                        |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| My compliments to your brother.        | Saluez monsieur votre frère de ma part.              | sallùai moseeuh voth' frair d' mah par.                |
| Give my regards to your sister.        | Faites mes amitiés à mademoiselle votre sœur.        | faiite mai-zammitteeah ah mad'mwozzel voth' sur.       |
| Present my respect to your mother.     | Présentez mon respect à madame votre mère.           | praizauntai mon respect madam voth' mair.              |
| Present my duty to your aunt.          | Présentez mes devoirs à madame votre tante.          | praizauntai mai devwor-zah madam voth' taunt.          |
| Give my kind regards to your lady.     | Ne m'oubliez pas auprès de madame....                | n' moobleeah pah-zoprai d' madam....                   |
| Remember me most kindly to your niece. | Dites bien des choses pour moi à madame votre nièce. | deet beean dai shoze poor mwau ah madam voth' neeaice. |
| Present my compliments to all at home. | Faites mes compliments chez vous.                    | faiite mai compleemaun shai voo.                       |
| I will, I will not fail.               | Je n'y manquerai pas.                                | zh' nee maunk'rai pah.                                 |

ASKING  
AND THANKING.

By your leave.  
Will you give me leave to....?  
Pray.  
Do me the favour to...  
Might I trouble you to....?  
Will you have the goodness to....?  
Will you be so kind as to....?  
Would you be kind enough to....?  
I have a favour to beg of you.  
I would ask a favour of you.

DEMANDER  
ET REMERCIER.

Avec votre permission.  
Voulez-vous bien me permettre de....?  
Je vous prie.—De grâce.  
Faites-moi le plaisir de....  
Oserais-je vous prier de....?  
Voulez-vous avoir la bonté de....?  
Voulez-vous bien avoir la bonté de....?  
Voudriez-vous bien avoir la bonté de....?  
J'ai une grâce à vous demander.  
J'aurais une prière à vous faire.

D'MAUNDAI  
AI R'MAIRSEAL.

avec voth' pairmissceon.  
voolai voo beean m' pair-mett'r d'....?  
zh' voo pree. — d' grass.  
faiite mwau l' plaizeer d'...  
ozh'raizhe voo precai d'....?  
voolai voo-zavywor lah bontai d'....?  
voolai voo beean-avywor lah bontai d'....?  
voodreeai voo beean-avywor lah bontai d'....?  
zhai une grass ah voo d'mandai.  
zhorai-zùnee precair ah voo fair.



|                                                         |                                                                  |                                                                       |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| I have a favour to beg of you.                          | J'ai une prière à vous faire.                                    | zhai ùne preeair ah voo fair.                                         |
| May I beg a favour of you?                              | Puis-je vous demander une grâce?                                 | püecz' voo d'maundai ùne grass?                                       |
| Do me a favour.                                         | Faites-moi un plaisir.                                           | faite mwau un plaizeer.                                               |
| Grant me that favour.                                   | Accordez-moi cette faveur.                                       | accordai-mwau cel fah-vurr.                                           |
| Will you do me a favour?                                | Voulez-vous me faire un plaisir?                                 | voolai voo m' fair un plaizeer.                                       |
| Will you render me a service?                           | Voulez-vous me rendre un service?                                | voolai voo m' raundr' un sairveece.                                   |
| You can render me a great service.                      | Vous pouvez me rendre un grand service.                          | voo poovai m' raundr' un graun sairveece.                             |
| You could render me a very great service.               | Vous pourriez me rendre un très-grand service.                   | voo poorreeai m' raundr' un trai-graun sairveece.                     |
| I am much obliged to you.                               | Je vous suis bien obligé.                                        | zh' voo süee beean oblee-zhai.                                        |
| I am very much obliged to you.                          | Je vous suis infiniment obligé.                                  | zh' voo süee anfinnee-maun-tobleezhai.                                |
| I am greatly indebted to you.                           | Je vous suis bien redevable.                                     | zh' voo süee beean red'-vahbl.                                        |
| I am extremely indebted to you.                         | Je vous suis extrêmement redevable.                              | zh' voo süee extraim'-maun red'yahbl.                                 |
| I thank you most kindly.—I thank you most respectfully. | Je vous remercie infiniment. — Je vous remercie très-humblement. | zh' voo r'maircee anfinneemaun. — zh' vo r'-mairsee trai-zumbl'-maun. |
| I thank you.                                            | En vous remerciant.                                              | aun voo r'mairsseeaun.                                                |
| Thank you.                                              | Merci (vulg.).                                                   | mairsee.                                                              |
| I shall be much obliged to you.                         | Je vous serai bien obligé.                                       | zh' voo s'rai beean-oblee-zhai.                                       |
| It is not worth mentioning.                             | Cela ne vaut pas la peine d'en parler.                           | s'la n' vo pah lah pain daun parlai.                                  |
| You will do me a great service.                         | Vous me rendrez un grand service.                                | voo m' raundr'ai-zun graun sairveece.                                 |
| You jest.                                               | Vous plaisantez.                                                 | voo' plaizauntai.                                                     |
| I give you much trouble.                                | Je vous donne bien de la peine.                                  | zh' voo dun beean d' lah pain.                                        |

|                                            |                                                |                                              |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| I give you too much trouble.               | Je vous donne trop de peine.                   | zh' voo dun tro d' pain.                     |
| You take a great deal of trouble.          | Vous prenez bien de la peine.                  | voo prennai beean d' la pain.                |
| You give yourself a great deal of trouble. | Vous vous donnez bien de la peine.             | voo voo dunnai beean d' la pain.             |
| I am sorry to trouble you so much.         | Je suis fâché de vous donner tant de peine.    | zh' süee fahshai d' voo dunnai taun d' pain. |
| I am ashamed of the trouble I give you.    | Je suis honteux de la peine que je vous donne. | zh' süee hontuh d' lah pain k' zh' voo dun.  |
| No trouble at all.                         | La peine n'est rien.                           | lah pain nai'reean.                          |
| I beg you will not mention it.             | N'en parlez pas, je vous prie.                 | naun parlai pah, zh' voo pree.               |
| Don't mention that.                        | Ne parlez pas de cela.                         | n' parlai pah d' s'lah.                      |
| You are very kind.                         | Vous avez bien de la bonté.                    | voo-zavvai beean d' lah bontai.              |
| You are very polite, sir.                  | Vous êtes bien honnête, monsieur.              | voo-zaitte beean onnaite, moseeuh.           |

  

|                                |                                    |                                  |
|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| AFFIRMING<br>AND DENYING.      | AFFIRMER<br>ET NIER.               | AFFERMAI<br>AI NEEAI.            |
| I'll tell you what.            | Je vais vous dire.                 | zh' vai voo deer.                |
| I assure you that....          | Je vous assure que....             | zh' voo-zassüre k'....           |
| I promise you that....         | Je vous promets que....            | zh' voo prommai k'....           |
| I warrant it.                  | Je vous le garantis.               | zh' voo l' garrauntee.           |
| That I can assure you.         | Je puis vous en assurer.           | zh' püee voo-zaun-assurai.       |
| This is what I can assure you. | C'est ce que je puis vous assurer. | saice k' zh' püee voo-zas-surai. |
| This is what I can tell you.   | C'est ce que je puis vous dire.    | saice k' zh' püee voo deer.      |
| Rely upon what I tell you.     | Comptez sur ce que je vous dis.    | contai sür s' k' zh' voo dee.    |
| I'll swear that....            | Je vous jure que....               | zh' voo zhür k'....              |
| I say it is. — I say yes.      | Je dis que oui.                    | zh' dee k' wee.                  |



|                                |                                       |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| I say it is not.—I say not.    | Je dis que non.                       | zh' dee k' non.                       |
| I maintain that....            | Je soutiens que....                   | zh' sooteean k'....                   |
| I wager it is.                 | Je gage que oui.                      | zh' gahzhe k' wee.                    |
| I wager it is not.             | Je gage que non.                      | zh' gahzhe k' non.                    |
| I suppose so.                  | Je le suppose.—Je suppose que oui.    | zh' l' sùppoze.—zh' sùppoze k' wee.   |
| I suppose not.                 | Je suppose que non.                   | zh' sùppoze k' non.                   |
| I don't suppose it is so.      | Je ne le suppose pas.                 | zh' n' l' sùppoze pah.                |
| I fancy so.                    | J'imagine que oui.                    | zheemahzheen k' wee.                  |
| I fancy not.                   | J'imagine que non.                    | zheemahzheen k' non.                  |
| You may suppose that...        | Vous pouvez bien penser que....       | voo poovai beean paunsai k'....       |
| You easily conceive that....   | Vous pensez bien que....              | voo paunsai beean k'....              |
| Do you think so?               | Le pensez-vous?                       | l' paunsai voo?                       |
| I think so.                    | Je le pense.                          | zh' l' paunce.                        |
| I think so too.                | Je le pense aussi.                    | zh' l' paunce ohssee.                 |
| I do not think so.             | Je ne le pense pas.                   | zh' n' l' paunce pah.                 |
| You must know...               | Il faut que vous sachiez....          | eel fo k' voo sahsheeai.              |
| I must tell you....            | Il est bon de vous dire....           | eel ai bon d' voo deer....            |
| I have a notion that....       | J'ai quelque idée que....             | zhai kelk' eedai k'....               |
| I am inclined to think....     | Jesuis tenté de croire....            | zh' sùee tauntai d' erwor.            |
| I dare say it is so.           | Je présume que oui.                   | zh' prazùme k' wee.                   |
| What do you mean?              | Que voulez-vous dire?                 | k' voolai voo deer?                   |
| I don't know what you mean.    | Je ne sais ce que vous voulez dire.   | zh' n' sai s' k' voo voolai deer.     |
| Is it certain that....?        | Est-il certain que....?               | ai-teel sairtan k'....?               |
| Is it true that....?           | Est-il vrai que....?                  | ai-teel vrai k'....?                  |
| Yes, it is true—it is certain. | Oui, cela est vrai.—Cela est certain. | wee, s'lah ai vrai.—s'lah ai sairtan. |
| It is but too true.            | Cela n'est que trop vrai.             | s'lah nai k' tro vrai.                |
| It is a fact.                  | C'est un fait.                        | sai-lun fai.                          |
| It is a certain fact.          | C'est un fait certain.                | sai-lun fai sairtan.                  |
| Are you sure of what you say?  | Êtes-vous sûr de ce que vous dites?   | aite voo sùr d' s' k' voo deer?       |

|                                     |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Would you believe that....?         | Croiriez-vous bien que....?         | crwaurecai voo beean k'....?      |
| I could believe it.                 | Je le croirais bien.                | zh' l' crwaurai beean.            |
| Do you believe it?                  | Le croyez-vous?                     | l' crwauyai voo?                  |
| I believe it.                       | Je le crois.                        | zh' l' crwau.                     |
| I believe so too.                   | Je le crois aussi.                  | zh' l' crwau ohssee.              |
| That I believe.                     | Je le crois bien.                   | zh' l' crwau beean.               |
| I do not believe any thing of it.   | Je n'en crois rien.                 | zh' naun crwau reean.             |
| I don't believe a word of it.       | Je n'en crois pas un mot.           | zh' naun crwau pah zun mo.        |
| I think so.                         | Je crois que oui.                   | zh' crwau k' wee.                 |
| I think not.                        | Je crois que non.                   | zh' crwau k' non.                 |
| I make no doubt of it.              | Je n'en doute pas.                  | zh' naun doot pah.                |
| Are you quite sure of it?           | En êtes-vous bien sûr?              | aun-aite voo beean sùr?           |
| I am sure of it.                    | J'en suis sûr.                      | zhaun sùee sùr.                   |
| I am certain of it.                 | J'en suis certain.                  | zhaun sùee sairtain.              |
| Nothing more certain.               | Rien de plus certain.               | reean d' plù sairtain.            |
| Nothing is more certain.            | Rien n'est plus certain.            | reean nai plù sairtain.           |
| I answer for it.—I will warrant it. | Je vous en réponds.                 | zh' voo-zauu raipon.              |
| I do not believe it.                | Je ne le crois pas.                 | zh' n' l' crwau pah.              |
| I can hardly believe it.            | J'ai peine à le croire.             | zhai pain ah l' crwor.            |
| I believe you.                      | Je vous crois.                      | zh' voo crwau.                    |
| You may believe me.                 | Vous pouvez me croire.              | voo poovai m' crwor.              |
| It is very doubtful.                | C'est fort douteux.                 | sai fore dootuh.                  |
| It cannot be true.                  | Cela ne peut pas être vrai.         | s'lah n' puh pah-zaitr' vrai.     |
| It is no such thing.                | Il n'en est rien.                   | eel naun-ai reean.                |
| You are mistaken.                   | Vous vous trompez.                  | voo voo trompai.                  |
| It is a story.                      | C'est une histoire.                 | sai-tùne istwor.                  |
| It is an invention.                 | C'est une histoire faite à plaisir. | sai-tùne istwor fait ah plaizeer. |
| I give you my word that....         | Je vous donne ma parole que...      | zh' voo dun mah parole k'....     |
| I protest that....                  | Je vous proteste que....            | zh' voo protest k'....            |
| Upon my honour.                     | Sur mon honneur.                    | sùr mon-onnurr.                   |



|                               |                                    |                                  |
|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| Upon my word of honour.       | Sur ma parole d'honneur.           | sûr mah parrole donnurr.         |
| My word of an honest man.     | Ma parole d'honnête homme.         | mah parrole donnait om.          |
| I give you my word of honour. | Je vous donne ma parole d'honneur. | zh' voo dun mah parrole donnurr. |

EXPRESSIONS OF SURPRISE.

EXPRESSIONS DE SURPRISE.

EXPRESSEON D' SURPREEZ.

|                                   |                                                  |                                                     |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| What!                             | Quoi!                                            | kwau!                                               |
| Good!—You don't say so!           | Bon!—Vraiment!                                   | bon!—vraimaun!                                      |
| Indeed!                           | En vérité!                                       | aun vairectai!                                      |
| Is it!—Is it so!                  | Oui-da!                                          | wee-da!                                             |
| No!                               | Non!                                             | non!                                                |
| Is it possible!                   | Se peut-il!—Est-il possible!—Serait-il possible! | s' puh-teel!—ai-teel possible!—s'rai-teel possible! |
| Is it really possible!            | Est-il bien possible!                            | ai-teel beean posseehl'!                            |
| Who would have believed it?       | Qui l'aurait cru?                                | kee lorai crû?                                      |
| I should never have suspected it. | Je ne l'aurais jamais soupçonné.                 | zh' n' lorai zhammaisoopsonnai.                     |
| How can that be?                  | Comment cela se peut-il?                         | commaun s'lah s' puh-teel?                          |
| How is that possible?             | Comment cela se peut-il faire?                   | commaun s'lah s' puh-teel fair?                     |
| That is impossible.               | Cela est impossible.                             | s'lah ai-lamposseehl'.                              |
| Impossible!                       | Impossible!                                      | amposseehl'!                                        |
| It is not possible.               | Ce n'est pas possible.                           | s' nai pah posseehl'.                               |
| That cannot be.                   | Cela ne se peut pas.                             | s'la n' s' puh pah.                                 |
| I cannot think how....            | Je ne comprends pas comment....                  | zh' n' compraun pah commaun....                     |
| I am surprised at it.             | J'en suis surpris.                               | zhaun sùee sûrpree.                                 |
| I am quite astonished at it.      | J'en suis bien étonné.                           | zhaun sùee beean-aitonnai.                          |
| That surprises me.                | Cela me surprend.                                | s'la m' sûrapraun.                                  |
| You surprise me.                  | Vous me surprenez.                               | voo m' sûrprennai.                                  |
| You astonish me.                  | Vous m'étonnez.                                  | voo maittonnai.                                     |

|                              |                              |                               |
|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| I should not have thought it | Je ne m'en serais pas douté. | zh' n' maun s'rai pan dootai. |
| That surprises me.           | Voilà qui me surprend.       | vwoollah kee m' sûrapraun.    |

|                                       |                                 |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| That quite astonished me.             | Cela m'étonne beaucoup.         | s'lah maitun bocoo.                   |
| I wonder at it.                       | Je m'en étonne.                 | zh' maun-aitun.                       |
| This is quite astonishing.            | Ceci est bien étonnant.         | s'ssee ai beean-aitunnaun!            |
| It is inconceivable.                  | C'est inconcevable.             | sai-tancons'vahbl'!                   |
| It is a thing not to be conceived.    | C'est une chose inconcevable.   | sai-tùne shoze ancons'-vahbl'!        |
| It is incredible.                     | C'est incroyable.               | sai-lanerwauyahbl'.                   |
| It is unheard of.                     | Cela est inouï.                 | s'lah ai-linwee.                      |
| It is a thing unheard of.             | C'est une chose inouïe.         | sai-tùne shoze inwee.                 |
| That is very strange!                 | Cela est bien étrange!          | s'lah ai beean aitrantzhe.            |
| This is something strange!            | Voici une chose étrange!        | wossee une choze aitraunzhe!          |
| That is a strange sort of a business! | Voilà une affaire bien étrange! | vwoollah une affair beean aitraunzhe! |

PROBABILITY.

LA PROBABILITÉ.

LAH PROBAHBEELITAI

|                                           |                                      |                                     |
|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| It is probable.                           | Cela est probable.                   | s'lah ai probahbl'.                 |
| It is likely.                             | Cela est vraisemblable.              | s'lah ai vraizaumblahl'.            |
| It is likely enough.                      | Cela est assez vraisemblable.        | s'lah ai-tassai vraizaumblahl'.     |
| It is not improbable.—It is not unlikely. | Cela n'est pas improbable.           | s'lah nai pah-zamprobahbl'.         |
| It is not at all unlikely.                | Cela n'est point du tout improbable. | s'lah nai pwoin dû tootamprobahbl'. |
| It is very probable.                      | Cela est très-probable.              | s'lah ai trai probahbl'.            |
| It is more than probable.                 | Cela est plus que probable.          | s'lah ai plûsk' probahbl'.          |
| Nothing is more probable.                 | Rien n'est plus probable.            | reean nai plû probahbl'.            |
| There is nothing impossible in it.        | Il n'y a rien d'impossible.          | eel nee ah reean damposseehl'.      |
| It is not impossible.                     | Cela n'est pas impossible.           | s'lah nai pah-zamposseehl'.         |





|                                                           |                                                          |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| I see nothing impossible in it.                           | Je n'y vois rien d'impossible.                           | zh'nee vwau reean dam-poseebhl'.                                  |
| It is very possible.                                      | Cela est très-possible.                                  | s'lah ai trai-poseebhl'.                                          |
| It may be so.                                             | Cela se peut.                                            | s'lah s' puh.                                                     |
| It might be so.                                           | Cela se pourrait bien.                                   | s'lah s' poorrai beean. —                                         |
|                                                           | Cela pourrait bien être.                                 | s'lah poorrai beean aitr'.                                        |
| I am not astonished at it.                                | Je n'en suis pas étonné.                                 | zh' naun sùee pah-zaitun-nai.                                     |
| I am not surprised at it.                                 | Je n'en suis pas surpris.                                | zh' naun sùee pah sùrpree.                                        |
| That does not astonish me.                                | Cela ne m'étonne pas.                                    | s'lah n' maitun pah.                                              |
| That does not surprise me.                                | Cela ne me surprend pas.                                 | s'lah n' m' sàrpraun pah.                                         |
| It is not astonishing.                                    | Cela n'est pas étonnant.                                 | s'lah nai pah-zaitunnaun.                                         |
| It is not surprising.                                     | Cela n'est pas surprenant.                               | s'lah nai pah sùrpre-naun.                                        |
| There is nothing surprising in it.                        | Il n'y a rien d'étonnant. — Il n'y a rien de surprenant. | eel nee ah reean daitun-naun. — eel nee ah reean d' sùrpreennaun. |
| It was to be expected.                                    | On devait s'y attendre.                                  | on devvai see atlaundr'.                                          |
| You do not astonish me.                                   | Vous ne m'étonnez pas.                                   | voo n' maitunnaï pah.                                             |
| You do not surprise me.                                   | Vous ne me surprenez pas.                                | voo n' m' sùrpreennaï pah.                                        |
| I do not wonder at it.                                    | Je ne m'en étonne pas.                                   | zh' n' maun-aitun pah.                                            |
| I should not wonder at it.                                | Je n'en serais pas étonné.                               | zh' naun s'rai pah-zaitunnaï.                                     |
| It would not surprise me.                                 | Cela ne me surprendrait pas.                             | s'lah n' m' sùrpraundraï pah.                                     |
| It is natural.                                            | Cela est naturel.                                        | s'lah ai nahtùrel.                                                |
| Of course.                                                | Naturellement.                                           | nahtùrelmaun.                                                     |
| No wonder.                                                | Cela est tout simple.                                    | s'lah ai too sampl'.                                              |
| Of course. — It is of course. — It is a matter of course. | Cela va sans dire.                                       | s'lah vah saun deer.                                              |

|                                                             |                                                                    |                                                                             |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| That is understood.                                         | Cela s'entend.                                                     | s'lah sauntaun.                                                             |
| <b>SORROW.</b>                                              |                                                                    |                                                                             |
| I am sorry for it.                                          | J'en suis fâché.                                                   | zhaun sùee fahshai.                                                         |
| I am very sorry for it.                                     | J'en suis bien fâché.                                              | zhaun sùee beean fahshai.                                                   |
| I am quite vexed at it.                                     | J'en suis bien mortifié.                                           | zhaun sùee beean morteeceai.                                                |
| I am extremely sorry for it.                                | J'en suis on ne peut plus fâché.                                   | zhaun sùee-zon n' puh plù fahshai.                                          |
| I feel extremely mortified at it.                           | J'en suis on ne peut plus mortifié.                                | zhaun sùee on n' puh plù morteeceai.                                        |
| I am quite inconsolable at it.                              | J'en suis inconsolable.                                            | zhaun sùee anconsolahbl'.                                                   |
| It makes me quite unhappy.                                  | Cela me désespère.                                                 | s'lah m' daizespair.                                                        |
| I am quite vexed about it. — It vexes me beyond expression. | J'en suis désolé. — J'en suis désespéré. — J'en suis au désespoir. | zhaun sùee daizolai. — zhaun sùee daizespairai. — zhaun sùee oh daizespwor. |
| What a pity!                                                | Quel dommage!                                                      | kel dommahzhe.                                                              |
| It is a great pity!                                         | C'est bien dommage!                                                | sai beean dommahzhe.                                                        |
| It is a very great pity!                                    | C'est grand dommage!                                               | sai graun dommahzhe!                                                        |
| It is a sad thing.                                          | Cela est bien fâcheux.                                             | s'lah ai beean fahshuà.                                                     |
| It is a melancholy case.                                    | Cela est bien triste.                                              | s'lah ai beean treest.                                                      |
| It is quite vexing.                                         | Cela est bien contra-riant.                                        | s'lah ai beean contrah reean.                                               |
| That is very disagreeable.                                  | Cela est bien désagréable.                                         | s'lah ai beean daizangraï ahbl'.                                            |
| It is very provoking.                                       | Cela est bien piquant.                                             | s'lah ai beean peecau.                                                      |
| It is very hard.                                            | Cela est bien dur.                                                 | s'lah ai beean sùre.                                                        |
| It is a cruel case.                                         | Cela est bien cruel.                                               | s'lah ai beean crùci.                                                       |
| It is shocking.                                             | Cela fait trembler.                                                | s'lah fai traumb lai.                                                       |
| That is very unlucky, that is very unfortunate.             | Cela est bien malheureux.                                          | s'lah ai beean malluhruh.                                                   |



It is a great misfortune.  
It is terrible.  
It is dreadful.

C'est un grand malheur.  
Cela est terrible.  
Cela est épouvantable.

sai-tun graun mallurr.  
s'lah ai terrech'p.  
s'lah ai-taipooavantahl'.

It makes one's hair stand  
on end.

Cela fait dresser les che-  
veux sur la tête.

s'lah fai dressai lai sh'vuh  
sur la taite.

BLAME.

LE REPROCHE.

L' R'PROSH.

Fye!—For shame!  
Are you not ashamed?  
Are you not ashamed  
of yourself?  
You ought to be ashamed.  
I am ashamed of you.

Fi!—Fi donc!  
N'avez-vous pas honte?  
N'êtes-vous pas hon-  
teux?  
Vous devriez être hon-  
teux.  
Vous me faites honte.

fee! — fee don.  
navvai voo pah honte?  
naite voo pah hontuh?  
voo devreeai-zaitr' hon-  
tuh.  
voo m' faite honte.

What a shame!  
It is a shame.—It is sha-  
meful.

Quelle honte!  
C'est honteux.

kel honte!  
sai hontuh.

It is a shameful thing.

C'est une chose hor-  
teuse.

sai-lune shoze hontuhze.

It is very bad.—It is too  
bad.

Cela est bien mal.

s'lah ai beean mal.

How naughty it is!  
That is very wicked.

Que cela est vilain!  
Cela est bien méchant.

k' s'lah ai veelan!  
s'lah ai beean maishaun.

It is abominable.  
How can you be so  
naughty?

C'est abominable.  
Comment pouvez-vous  
être si méchant?

sai-labbommenabbl'.  
commoun poovai voo-  
zaitr' see maishaun?

How could you do so?

Comment avez-vous pu  
faire cela?

commoun-tavvai voo pù  
fai s'lah?  
commoun-tavvai voo fai  
s'lah?

How came you to do so?

Comment avez-vous fait  
cela?

voo-zaitle beean maishaun.  
poorcwau avvai voo fai  
s'lah?

You are very bad.  
What did you do so  
for?

Vous êtes bien méchant.  
Pourquoi avez-vous fait  
cela?

sai trai mal d' votr' par.

It is very bad of you,  
it is very wrong of  
you.

C'est très-mal de votre  
part.

That is very bad of you.

Cela est bien mal à  
vous.

s'lah ai beean malah voo.

This is very bad.

C'est être bien méchant.

sai-taitr' beean maishaun.

One must be very  
naughty.

Il faut être bien mé-  
chant.

eel fo-taitr' beean mai-  
shaun.

You are very much to  
blame.

Vous êtes bien à bla-  
mer.

voo-zaitle beean ah blah-  
mai.

You are very wrong.

Vous avez bien tort.

voo-zavvai beean torr.

How dare you do so?

Comment osez-vous  
faire cela?

commoun-tozai voo fair  
s'lah?

I have no patience with  
you.

Vous mettez ma pa-  
tience à bout.

voo metlai mah pahsee-  
aunce ah boo.

My patience is tired out.

La patience m'échappe.

lah pahseeaunce m'ai-  
shap.

I am not satisfied with  
you, I am not pleased  
with you.

Je ne suis pas content  
de vous.

zh' n' sùee pah contaun  
d' voo.

I am quite dissatisfied  
with you.

Je suis bien mécontent  
de vous.

zh' sùee beean maicon-  
taun d' voo.

I shall be dissatisfied.

Je ne serai pas con-  
tent.

zh' n' s'rai pah contaun.

I shall be very angry.

Je serai bien mécon-  
tent.

zh' s'rai beean maicon-  
taun.

Be quiet.

Tenez-vous tranquille.

tennai voo traunkeel.

Have done.  
Have done, I say.  
Can't you be still?

Finissez.  
Finissez, vous dis-je.

finissai.  
finissai, voo deezh'.

Can't you be quiet?

Ne pouvez-vous pas  
vous tenir tranquille?

n' poovai voo pah; voo  
t'neer traunkeell.

Can't you be quiet?

Ne pouvez-vous pas  
vous tenir en repos?

n' poovai voo pah voo  
t'neer aun r'po.

I tell you beforehand  
that....

Je vous prévians que....

zh' voo praveean k'....

I tell you that....  
Mind what I say.

Je vous avertis que....  
Je vous en avertis.

zh' voo-zahvairtee k'....  
zh' voo-zaun-avvairtee.

I won't have that.  
I won't suffer that.

Je ne veux pas cela.  
Je ne souffrirai pas cela.

zh' n' vuh pah s'lah.  
sh' n' sooffreerai pah s'lah.



|                                                          |                                                          |                                                           |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| I will have it.<br>I insist upon it.                     | Je le veux.<br>Je le veux absolument,                    | zh' l' vuh.<br>zh' l' vuh-zabsolümaun.                    |
| Mind for another time.                                   | Prenez garde pour une<br>autre fois.                     | prennai gard poor üne<br>otr' fwau.                       |
| I am in earnest.                                         | Je parle sérieusement.                                   | zh' parl saireeuhzmaun.                                   |
| Don't do so any more.<br>You must not do so any<br>more. | Ne le faites plus.<br>N'y retombez pas da-<br>vantage.   | n' l' faite plü.<br>nee r'tombai pah dah-<br>vauntahzhe.  |
| Don't be impertinent.<br>Silence.                        | Point d'impertinence.<br>Silence.                        | pwoin damperteenaunce.<br>seeaunce.                       |
| Hold your peace.<br>Hold your tongue.                    | Paix.<br>Taisez-vous.                                    | pai!<br>laizai-vo.                                        |
| Will you hold your<br>tongue?                            | Voulez-vous vous taire?                                  | voolai-vo voo tair?                                       |
| No answers.                                              | Point de raisonnements.                                  | pwoin d' raizunmaun.                                      |
| Do not reply.<br>Get out of my sight.                    | Ne répliquez pas.<br>Retirez-vous de devant<br>mes yeux. | n' raipleekai pah.<br>r'teeraï-vo d' d'vainmai-<br>zeeuh. |

ANGER.

|                                                            |                                                                         |                                                                               |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| I am very angry.                                           | Je suis bien en colère.                                                 | LAH COLÈRE.<br>zh' süee beean-aun collair.                                    |
| I am not in a good hu-<br>mour.                            | Je ne suis pas de bonne<br>humeur.                                      | LAH COLLAIR.<br>zh' n' süee pah d' bun<br>ùmur.                               |
| I am in a bad humour,<br>I am out of humour.               | Je suis de mauvaise hu-<br>mour.                                        | zh' süee d' movaiz ùmur.                                                      |
| I am in a dreadful hu-<br>mour, I am very<br>cross.        | Je suis d'une humeur<br>affreuse.                                       | zh' süee düne ùmur af-<br>fruhze.                                             |
| I am quite out of hu-<br>mour.                             | Je suis d'une humeur<br>qui ne se conçoit pas.                          | zh' süee düne ùmur kee<br>n' s' conswau pah.                                  |
| I am hurt.<br>I am quite hurt.<br>I am stung to the quick. | Je suis piqué.<br>Je suis bien piqué.<br>Je suis piqué jusqu'au<br>vif. | zh' süee peekai.<br>zh' süee beean peekai.<br>zh' süee peekai zhüsko<br>veef. |

|                                                                 |                                                          |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| I am quite stung.                                               | Je suis piqué au dernier<br>point.                       | zh' süee peekai oh dair-<br>neeai pwoin.                     |
| I am quite provoked.—<br>I am quite exaspe-<br>rated.           | Je suis outré.                                           | zh' süee-zootrai.                                            |
| I am unhinged.                                                  | Je suis hors des gonds.                                  | zh' süee hor dai gaun.                                       |
| You see me quite in a<br>passion.                               | Vous me voyez d'une<br>colère inconcevable.              | voo m' vwauyai düne<br>collair ancons'vahbl'.                |
| I am in a terrible pas-<br>sion.                                | Je suis d'une colère<br>épouvantable.                    | zh' süee düne collair ai-<br>poovauntahbl'.                  |
| It makes me quite mad.<br>I cannot contain myself<br>for anger. | J'en suis furieux.<br>Je ne me possède pas<br>de colère. | zhaun süee fûreeuh.<br>zh' n' m' possaide pah d'<br>collair. |

JOY.

I am glad.—I am very  
glad.  
I am very happy.—I  
am delighted.—In  
raptures.  
I am extremely happy.  
I am very glad of it.  
I am extremely glad of  
it.  
It gives me great joy.  
It makes me very happy  
to hear it.  
It gives me a great deal  
of joy.  
It gives me the greatest  
pleasure.  
How happy I am!

LA JOIE.

Je suis bien aise.—Je  
suis bien content.  
Je suis charmé.—Je suis  
enchanté.—Je suis  
ravi.  
Je suis bien enchanté.—  
Je suis bien charmé.  
J'en suis fort aise.  
J'en suis enchanté.—  
J'en suis bien charmé.  
J'en ai bien de la joie.  
J'en ressens la plus  
grande satisfaction.  
J'en ai une joie infinie.  
Cela me fait le plus  
grand plaisir.  
Que je suis heureux!

LAH ZHWAU.

zh' süee beean-aize.—zh'  
süee beean contaun.  
zh' süee sharmai.—zh'  
süee -zaunshauntai.—  
zh' süee rahvee.  
zh' süee beean-aunshauntai  
zh' süee beean sharmai.  
zhaun süee fore-larze.  
zhaun süee-zaunshauntai.  
— zhaun süee beean  
sharmai.  
zhaun-ai beean d' lah  
zhwau.  
zhaun ressaun lah plü  
graunde sattisfaceeon.  
zhaun-ai üne jwau an-  
feenee.  
s'lah m' fai l' plü graun  
plaizeer.  
k' zh' süee-zuhruh!



|                                              |                                            |                                             |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
| I am overjoyed at it.                        | J'en suis au comble de la joie.            | zhaun sùee-zoh combl' d' lah zhwaun.        |
| I give you joy. — I wish you joy.            | Je vous félicite.                          | zh' voo failisseet.                         |
| I give you joy with all my heart.            | Je vous félicite de tout mon cœur.         | zh' voo failisseet d' too mon kurr.         |
| I sincerely give you joy.                    | Je vous en félicite bien sincèrement.      | zh' voo zaun failisseet beean sansairmaun.  |
| I congratulate you.                          | Je vous fais mon compliment.               | zh' voo fai mon compleemaun.                |
| I congratulate you on it.                    | Je vous en fais mon compliment.            | zh' voo zaun fai mon compleemaun.           |
| Will you give me leave to congratulate you ? | Voulez-vous bien recevoir mon compliment ? | voolai voo beean res'vwor mon compleemaun ? |

CONSULTING.

CONSULTATION.

CONSULTASSEON.

|                                 |                                        |                                      |
|---------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| What is to be done ?            | Que faire ?                            | k' fair ?                            |
| What course is to be taken ?    | Quel parti prendre ?                   | kel partee praundr' ?                |
| What course shall we take ?     | Quel parti prendrons nous ?            | kel partee praundron noo ?           |
| What course are we to take ?    | Quel parti avons-nous à prendre ?      | kel partee avvon noo-zah praundr' ?  |
| What shall we do ?              | Que ferons-nous ?                      | k' fron noo ?                        |
| What have we to do ?            | Qu'avons-nous à faire ?                | kavvon noo-zah fair ?                |
| What are we to do ?             | Que devons-nous faire ?                | k' devvon noo fair ?                 |
| What remains for us to do now ? | Que nous reste-t-il à faire ?          | k' noo resteel ah fair ?             |
| Let us see.                     | Voyons.                                | vwauyon.                             |
| We must resolve upon something. | il faut nous résoudre à quelque chose. | eel fo noo raisoudr' ah kelk' shoze. |
| We must take some course.       | Il faut prendre un parti.              | eel fo praundr' un partee.           |
| I am quite puzzled.             | 'e suis bien embarrassé.               | zh' sùee beean ambarras-sai.         |

|                                                     |                                             |                                           |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| I don't know what to do. I am at a loss what to do. | Je ne sais que faire.                       | zh' n' sai k' fair.                       |
| I am quite at a loss.                               | Je suis très-embarrassé.                    | zh' sùee trai-zaumbarras-sai.             |
| I am in great embarrass-ment.                       | Je suis dans un grand embarras.             | zh' sùee daun-zun graun-taumbarrah.       |
| We are in a great per-plexity.                      | Nous voilà dans un grand embarras.          | noo vwoallah daun-zun gran-taumbarrah.    |
| We are in a very per-plexing case.                  | Nous sommes dans un cas bien embarras-sant. | noo sum daun-zun cah beean-aumbarrassaun. |
| This is very embarrass-ing.                         | Cela est bien embarras-sant.                | s'lah ai beean-aumbar-rassaun.            |
| I think...., it is my opi-nion....                  | Je suis d'avis....                          | zh' sùee dahvee....                       |
| Don't you think.... ?                               | Ne croyez-vous pas.... ?                    | n' crwauyai-vooh pah.... ?                |
| If I were you.                                      | Si j'étais vous.                            | see zhaitai voo.                          |
| If I were in your place.                            | Si j'étais à votre place.                   | see zhaitai-zah voir' plass.              |
| I advise you....                                    | Je vous conseille....                       | zh' voo consaiy'.                         |
| I should advise you....                             | Je vous conseillerais....                   | zh' voo consaiy'rai.                      |
| I am of opinion that....                            | Mon avis est que....                        | mon avvee ai k'....                       |
| If you take my advice.                              | Si vous m'en croyez.                        | see voo maun crwauyai.                    |
| I am thinking of one thing.                         | Je pense à une chose.                       | zh' paunce ah ùne shoze.                  |
| An idea strikes me, a thought strikes me.           | Il me vient une idée.                       | ee' m' veean-tùne eedai.                  |
| I have been thinking of one thing.                  | J'ai pensé à une chose.                     | zhai paunsai ah ùne shoze.                |
| A thought has struck me.                            | Il m'est venu une pen-sée.                  | eel mai v'nù une paunsai.                 |
| An idea has struck me.                              | Il m'est venu une idée.                     | eel mai v'nù ùne eedai.                   |
| Let me alone for that, leave that to me.            | Laissez-moi faire.                          | laisai mwat fair.                         |
| Let us do one thing.                                | Faisons une chose.                          | faizon-zùne shoze.                        |